

## Dodatak I.

**Natječaj** za mobilnost studenata u svrhu stručne prakse u okviru Erasmus+ programa ključne aktivnosti 1 u akademskoj godini 2015./2016

### Potvrde o znanju stranog jezika za Erasmus+ praksu – najmanje B1 razina

Uvjet je minimalno B1 stupanj znanja po Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike (CEFR). Kao dokaz se prihvaća samo potvrda o poznavanju **stranog jezika koji je radni jezik inozemne institucije na koju se student prijavljuje za mobilnost**. Moguće su sljedeće potvrde:

#### 1. Fakultet/akademija izdaje potvrdu:

- a. ako je student položio relevantni strani jezik na fakultetu (minimalno 1 godina), fakultet može izdati potvrdu o dovoljnom znanju jezika s naznakom stupnja znanja prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike CEFR.

Pojašnjenje: Fakultet/akademija nema obvezu izdavanja potvrde o znanju jezika. Ako ne može izdati potvrdu o jezičnim kompetencijama studenta jer za to nema osnove, to nije dužna učiniti, ali obzirom da su neke sastavnice ranije nudile takvu mogućnost, sastavnica koja nije u mogućnosti izdavati potvrde o tome obavještava studente kako bi se mogli unaprijed pripremiti i pribaviti druge potvrde za potrebe svih međunarodnih mobilnosti.

Ako fakultet/akademija izdaje gore navedenu potvrdu: mora biti izdana na memorandumu s pečatom fakulteta i potpisom odgovorne osobe. Sve potvrde izdane od iste sastavnice moraju biti identične, sadržajem teksta, izgledom i kriterijima.

- b. za studente završne godine preddiplomskog studija stranog jezika Filozofskog fakulteta (ako je isti radni jezik mobilnosti) - fakultet izdaje posebnu potvrdu kojom potvrđuje studentov status i znanje na B2 razini ili višoj. Pojašnjenje: prema kriteriju Filozofskog fakulteta student koji završava preddiplomski studij stranog jezika ima razinu znanja B2. Za studente ranijih godina ova iznimka ne vrijedi i primjenjuje se isto pravilo kao i za sve ostale studente. Za studente diplomskog studija stranog jezika FFZG pretpostavlja se znanje B2 ili viša razina - fakultet izdaje posebnu potvrdu kojom potvrđuje studentov status i znanje na B2 razini ili višoj.
- c. za studente viših godina koji studiraju cjelokupan studij na relevantnom stranom jeziku (ne studij stranog jezika) na Sveučilištu u Zagrebu - fakultet/akademija izdaje posebnu potvrdu kojom potvrđuje studentov status i znanje na B1 razini ili višoj (nije dovoljna kopija diplome ili prijepis ocjena, ako fakultet izdaje potvrdu mora navesti i razinu znanja).
- d. za studente koji su u inozemstvu završili neku razinu studija na relevantom stranom jeziku dovoljna je kopija diplome.
- e. završena srednja škola na relevantnom stranom jeziku: prema sadašnjim propozicijama završena škola u trajanju od minimalno 3 godine, pod uvjetom da se nastava u potpunosti odvijala na stranom jeziku, u pravilu potvrđuje visoku razinu znanja jezika. U tim slučajevima znanje navedenog jezika nije potrebno dokazivati dodatnim potvrdama – fakultet u posebnom dopisu vezanom za prijavu studenta naznačuje takav status. Potvrde državne mature se ne prihvaćaju. Položen strani jezik na državnoj maturi s odličnom ocjenom nije odgovarajuć dokaz znanja stranog jezika na razini B1 i ne može se prihvatiti.

#### 2. Potvrda škole stranih jezika ili potvrda Centra za strane jezike Filozofskoga fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, izdana na memorandumu škole s potpisom i pečatom.

## **Dodatak I.**

**Natječaj** za mobilnost studenata u svrhu stručne prakse u okviru Erasmus+ programa ključne aktivnosti 1 u akademskoj godini 2015./2016

### 3. Međunarodni certifikati.

4. Hrvatski jezik - ako se praksa odvija na hrvatskom jeziku a studentu je materinji jezik hrvatski – potrebno je priložiti potvrdu poslodavca (email) kojim se to definira.

5. Slovenski jezik - ako se praksa odvija na slovenskom jeziku, a student nema potvrdu znanja slovenskog jezika – potrebno je priložiti potvrdu poslodavca (email) kojim se definira da je u svrhu obavljanja prakse dovoljno znanje hrvatskog jezika ako je studentu hrvatski materinji jezik.

**6. Iznimka od pravila potvrde o jeziku:** studenti kojima je relevantni strani jezik materinji jezik (student navodi u prijavi, fakultet potvrđuje dodatnim dopisom uz prijavu).

**Kriterij znanja stranog jezika razina je eliminacijski kriterij.** Studentova prijava za mobilnost se automatski odbija ako uz prijavu ne dostavi potvrdu razine znanja relevantnog stranog jezika, odnosno ako dostavi potvrdu za krivi jezik ili dostavi nepravilnu potvrdu (npr. nije memorandum, nepotpisano, dostavi potvrdu razina A2. i sl.). Ispravak pogrešne potvrde nakon roka za predaju prijave nije moguć i ne prihvaća se.

Potvrda o znanju stranog jezika priložena prijavi na natječaj mora se poklapati s podatkom radnog jezika odabrane mobilnosti ispunjenog u online prijavi, kao i radnog jezika definiranog u dokumentu Acceptance Confirmation (ovaj dokument potpisuje poslodavac).

Ako slučajnom provjerom prijavne dokumentacije studenta Sveučilište utvrdi da ista ne sadrži pravilnu potvrdu za odgovarajući radni jezik mobilnosti za koji je student odabran od strane matične sastavnice, student se automatski odbija te ne može ostvariti mobilnost.

### **OLS – online language support – on-line (mrežna) jezična priprema za odabrane studente**

Europska komisija je za 2015. godinu predstavila novu regulativu da svi studenti odabrani Natječajem prije mobilnosti moraju ispuniti test jezične procjene kada je njihov jezik studija/radni jezik: engleski, francuski, njemački, španjolski, talijanski ili nizozemski (za sada 6 jezika). Test je online i polaže se preko online platforme *Erasmus+ Online Linguistic Support (OLS)*. Moguća je jezična procjena i jezični tečaj. Više informacija dostupno [ovoj poveznici](#).

Važno: kod OLS jezične pripreme za odabrane studente, iako testiranje daje rezultat prema CEFR (“Common European Framework of Reference for Languages”), razina ostvarena na testiranju u pravilu nije automatski jednaka razini koju je student ostvario npr. međunarodnim certifikatom.

### **Znanje stranih jezika za odlazne Erasmus+ studente**

Bez obzira na potvrde o znanju stranog jezika dostavljenima uz Natječaj, nakon rezultata natječaja, institucija kod koje student ostvaruje stručnu praksu može od studenta tražiti drugi certifikat znanja jezika.

**Visok stupanj znanja jezika je preduvjet za sudjelovanje u mobilnosti. Student se dužan prije prijave na natječaj za mobilnost dobro pripremiti i informirati o detaljima i posebnim uvjetima znanja stranog jezika za instituciju u kojoj želi obaviti praksu.**